

to Sue and Tim Healy

US Pic *

Roland Dyens

Smoothly rocking ♩=66

* *US Pic* – pic comme *picture* – ainsi que disent nos amis américains, grands amateurs qu'ils sont d'abréviations et autres acronymes. Cette mini-carte postale ne présente pas de difficulté majeure si ce n'est, là encore, la présence de nombreuses syncopes en son recto. Pas d'approximation possible donc, rien n'étant plus précis qu'une syncope. Vous veillerez donc à utiliser le métronome dans un premier temps puis, une fois celles-ci bien intégrées, vous vous en affranchirez.

Au verso de la carte postale, l'autre axe de travail portera sur l'éteinte des basses, l'un de mes autres thèmes de prédilection.

H) Laissez sonner la note liée dans le vide au-delà de la durée écrite.

N) Note jouée apoyando (butée) mais pas nécessairement forte ni accentuée. Elle le serait si un accent se trouvait en complément de l'épissème (trait) situé au-dessus ou au-dessous de cette note.

A) Poser le pouce sur la corde indiquée à cet endroit précis afin d'en éteindre la résonance.

M) Sauf indication de signe d'arpège tous les accords ou doubles notes rencontrés ici seront plaqués.

* *US Pic* – pic as in *picture* – as our american friends say, as frequent users of abbreviations and other acronyms. This tiny-postcard does not display any major difficulty, if not the presence of numerous syncopations on its front side. No approximation allowed here, a syncopation being always played with great precision. You will take care of using the metronome at first, then, once they are all well integrated, will play without it.

On the back side of the postcard, to other work area will focus on the ability to damp the basses, another of my favorites.

H) Let the note tied to nothing ring beyond the written duration.

N) Note played with a rest stroke, but not necessarily forte, nor accentuated. It would be accentuated only if an accent was indicated in addition to the tenuto symbol located over or under the notehead.

A) Place the thumb on the indicated string, at this exact location in order to dampen its resonance.

M) Except when specified with an arpeggio sign, all chords or double notes are to be plucked together.